

RECEIVED

JANUARY 6, 2006

*Executive Secretary  
IPN*

To: Executive Secretary, The Inspection Panel,  
1818 H Street, NW, Washington, DC 20433, USA

We, SC "ERGIO PROD SRL" in our own name and as representant of the inhabitants which lives in the area known as Vermesti, Comanesti city, Bacau county, Romania. Our address is Moldovei str., no. 79, Comanesti city, Bacau county, Romania, with the factory in Vermesti, Ciresoaia str..

We have suffered and suffer further on damages because of the working made on the program "The Mines Closure, environmental and socio-economic regeneration" located in Romania, Bacau county, Comanesti city, Vermesti mine.

The suffered damages contains two aspects:

1. Were carried out massive transportations of ground with heavy cars which has leads at the highly deterioration of the road between the former Comprel company an the former Vermesti mine (aprox. 2,000m). Our company has made reparations and rearranging working of this road using as materials broken stones and ballast and also our machines (excavator and compactor). Those working were made starting with the year 2000 and continuing with 2002, 2003, 2004. Each year when the working executant of the program for closure of the mine were carried out the ground, the road has been deteriorated requiring reparations and rearranging made on our expenses. Because of the bad condition of the road, our companies' cars which runs every day on this road, suffer a grater physical wearing than if the road would be in a normal condition.
2. On the waste dump of the Vermesti mine were been realized channels for collecting of the humidity excess which evacuates an supplementary flow of water in Vranceanu brook over its capacity and after the massive rains from 2004 - 2005 the sterile material from the waste dump was carried out by the pluvial waters in the Vranceanu brook and has reduced significant its capacity of taking over of water by its clogging. Because of this in the year 2004 were produced inundations which meant for our company damages with value of 20,540\$ and in the year 2005 were produced inundations with value of 65,987.95 lei (21,286.44\$) (18,329.99€). Also because of this, the area near the waste dump of Vermesti mine, area in which are we, became in danger of inundations, and for this The National Agency "Romanian Waters", the "System of carefully management of waters" Bacau has decided not to prolong the validity of the authorization of carefully management of waters and much we are threaten with application of the law 310/2004, art. 93, which stipulate that: "continuing the activity after the losing of the right obtained by the law, respectively working without the authorization of carefully management of waters it is punished with jail from 1 year to 3 years or with penalty from 300,000,000 lei to 500,000,000 lei (8,333€ – 13,888) (10,000\$ - 16,666\$).

We mention that our company has as object of activity the processing of the wood, we are producers of houses, sheds and playhouses, our production is in percent of 96% dedicated for the export on the European community market (Italy, Spain, France, Germany, Denmark, Cyprus, Greece) and we work in this location from the year 2000, the last authorization of carefully management of waters is from September 2003 and it is proofing that at that time, weren't in the area conditions of inundations, those conditions were appeared during and following the executions of the working on the waste dump of the mine. We mention that we are a company with 105 employees and in this actual situation we are obliged to dismiss those people and to close the company and this isn't desired either by us or our employees and either for the Romanian economy. The situation described above have an influence in a negative way both our companies' activity and the way in which the agricultural lands are cultivated by the owner from this area which are poor.

We don't know if the operational polices of the World Bank were been violated because we

don't have access to the stipulations of the program "The Mines Closure, environmental and socio-economic regeneration", but, we think that this kind of program must bring benefits to the local community and not damages.

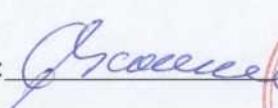
To announce and rectify this situation we made the following steps:

- 25.11.2003 – Address no. 331 of the company "MERSERV SRL" - company which is placed in the same area as us – to "COMINCO BUCOVINA SA" the executant of the working for mine closure in which they were request the execution of the working for carefully management of waters – address without answer – send by post;
- 05.05.2004 – Address no. 1172 of the company "ERGIO PROD SRL" to Ministry of the economy and commerce- in which we announced that the companies which are owner of lands near the waste dump, aren't agree with this project because the lands were affected in a negative way by the working made for the closure of the mine and asked that the lands must be bring to the initial aspect– address without answer – send by post;
- 21.04.2004 – Address no 1053 of the company "ERGIO PROD SRL" to Ministry of the economy and commerce – in which we announced that because of the working made for closure of the Vermesti mine following the massive rains from 14.04.2004 our company was flooded and because of that both our production and our goods were affected, and we request execution of the working for directing of the pluvial waters – address without answer - address send by post;
- 08.11.2004 – Address no 3165 of the company "ERGIO PROD SRL" to Comanesti city mayoralty – in which we announced the deterioration of the "Mines" road because of the ground transports made with heavy cars by the working executant – address put down personally at the city mayoralty;
- 23.11.2004 – Complain to the Investigation Hot-Line of World Bank (by e-mail) – in the specific format which is requested ;
- 03.12.2004 – We came back with a request of help from World Bank because we didn't receive any answer to the previous address – by e-mail;
- 07.12.2004 – Answer from Investigation Hot-Line of World Bank in which they told us that they aren't dealing with this kind of cases, but, they send to the relevant Department our complain;
- 21.03.2005 – Convocation from Alexandru Tabarcea lawyer (the lawyer which represent company SC "ERGIO PROD SRL") to Ministry of the economy and commerce – in which it was called to the conciliation concordant with the stipulation of art. 720<sup>1</sup> from Romanian Code of civil procedure – for rectify the situation appeared with the occasion of working for closure of the Vermesti mine – convocation without answer;
- 02.12.2005 – Address no 3554 – of the company "ERGIO PROD SRL" - to Romanian Govern, Ministry of Waters, Forests and environmental protection, Bacau county prefect's office, Bacau Work Inspection, Bacau county agency for employment, in which we presented the situation appeared on the execution of closure working for Vermesti mine – send by post;
- 05.12.2005 – We came back with a request to Investigation Hot-Line of World Bank in which we asked for an contact information regarding the relevant Department from World Bank which deals with cases like ours – by e-mail;
- 08.12.2005 – Because we didn't receive any answer we came back with request help in finding the contact information of he relevant Department from World Bank which deals with cases like ours – by e-mail;
- 08.12.2005 – Answer from Investigation Hot-Line of World Bank in which they say that they remember our e-mails from last year and they informed us that we must take contact with The Inspection Panel which deals with this kind of cases, also they send us a presentation brochure of the Inspection Panel;

- 08.12.2005 – Phone discussion with local office of World Bank – ms. Alexandra Caracoti – which told us to discuss with Ministry of the economy and commerce – The management unit of the project mr. Nicolae Turdean – because she told us that not the local office of World Bank is dealing with this kind of situations but Ministry of the economy and commerce;
- 08.12.2005 – Phone discussion at Ministry of the economy and commerce with mr. Nicolae Turdean which promise us that in the week 12-17.12.2005 will begin the working of declogging of the Vranceanu brook.

We request the Inspection Panel recommend to the World Bank's Executive Directors that an investigation of these matters be carried out.

Administrator: Georgel Merlusca

Signature: 

Date: 22.12.2005

SC ERGIO PROD SRL  
MOLDOVEI STR., NO. 79,  
COMANESTI, BACAU  
ROMANIA  
605200  
PHONE:0040-234-374131  
FAX: 0040-234-374134  
E-MAIL: [ergio-prod@ergio.ro](mailto:ergio-prod@ergio.ro)



List of attachments:

- copies of the addresses we mention above;
- photos with the lands and the road, last year and this year;
- power of attorney from the inhabitants from this area for representing their interests.

SC MERSERV SRL  
STR. MOLDOVEI NR.79  
COMANESTI, JUD. BACAU

Nr. 331/2003

### Catre SC COMINCO S.A.

Inaintam alaturat in copie, 3 contracte de vanzare -cumparare, reprezentand acte de proprietate pentru terenuri ale societatii noastre, cu precizarea ca suntem de acord a se efectua pe acest teren lucrari de depozitare steril din haldă la cote care vor fi stabilite de catre proiectant, cu accordul proprietarului.

Solicitam a se executa in prealabil excavarea stratului vegetal care dupa terminarea lucrarilor acceptate de noi sa se execute depunerea stratului vegetal si cultivarea acestuia.

De asemenei sa se execute lucrarile ce se impun pentru gospodarirea apelor pluviale care sa asigure stabilitatea materialului depus.

Contractele anexate sunt urmatoarele:

- contract nr. 1930/28.05.2003 – suprafata: 5600 mp;
- contract nr. 1490/26.06.2003 – suprafata: 1253 mp;
- contract nr. 2068/10.06.2003 – suprafata: 2864 mp;

Comanesti,  
25.11.2003



Administrator  
Georgel Merlusca

2

SC ERGIO PROD SRL,  
STR. MOLDOVEI, NR. 79  
COMANESTI, JUD. BACAU  
COD POSTAL 605200  
TEL:0234/374131  
FAX:0234/374134  
CF: R4831975

112/05.5.2004

Catre Ministerul Economiei si Comertului,

Prin prezenta va anuntam ca in legatura cu proiectul de inchidere a minei Vermesti, firmele: SC“ERGIO PROD SRL” SC “ DIMMER SRL”, SC “MERSERV SRL” care detin terenuri in vecinatatea haldei de steril, nu sunt de acord cu acest proiect.

Incepand cu data de 05.05.2004, aceste firme interzic intrarea pe terenurile apartinand societatilor lor cu exceptia intrarilor efectuate pentru redarea terenurilor la forma initiala. Va punem in vedere ca deja s-a intrat pe aceste terenuri si au fost afectate, drept urmare va rugam sa luati masuri cat mai urgente pentru redarea terenurilor la forma si calitatea initiala.

Va rugam sa ne comunicati in scris termenul pana la care veti executa aceste lucrari.

In cazul in care intr-un termen rezonabil nu se vor rezolva aceste probleme, ne rezervam dreptul de a sesiza aceste probleme la finantator care este Banca Mondiala.

SC ERGIO PROD SRL



*Clement*

(3)  
SC ERGIO PROD SRL  
COMANESTI JUD. BACAU  
STR. MOLDOVEI NR.79

Nr. 1053 /2004

### Catre MINISTERUL ECONOMIEI SI COMERTULUI

Prin prezență, va aducem la cunoștință ca o dată cu efectuarea lucrarilor de închidere a minei Vermesti, aparținând EM – Comanesti, precum și a lucrarilor de redare în circuitul agricol al zonelor de teren ce au fost în administrarea EM – Comanesti, lucrari efectuate de către SC COMINCO S.A., aceste lucrari nu au condus la protejarea terenurilor învecinate.

Executarea lucrarilor de redare a terenurilor pentru exploatare trebuiau să asigure drenarea apelor pluviale astfel încât acestea să fie dirijate pe raul și canalul existent, fără a afecta terenurile învecinate. Precizăm că societatile detinătoare de terenuri în această zonă, și-au dat acordul către SC COMINCO S.A. pentru a efectua pe terenurile acestora, lucrari de depozitare steril din halda, la cote stabilite de proiectant, cu acordul proprietarului, solicitând totodată executarea lucrarilor ce se impun pentru gospodărirea apelor pluviale, care să asigure stabilitatea materialului depus (ex: adresa nr. 331/2003 anexată la prezenta și altele).

Ca urmare a neexecutării acestor lucrari, cu ocazia ploilor abundente ce au avut loc în data de 14.04.2004, s-a produs inundarea sectiei de prelucrare a lemnului aparținând societății noastre, cu urmări deosebite, fiind afectată atât productia, cât și marfurile societății, asa cum rezulta din documentatia anexata.

Prin prezență, va rugam dispuneti să se execute lucrari corespunzătoare pentru dirijarea apelor pluviale în zona sus menționată, obligație ce revine cu ocazia lucrarilor de închidere a minei Vermesti și care conduce la afectarea mediului înconjurător, astfel încât să fie asigurată protejarea contra inundațiilor și alunecarilor de teren, a terenurilor și a construcțiilor din această zonă.

Va mulțumim

Comanesti,

21.04.2004

Administrator:

Ing. Georgel Merlusca





# Ergio Prod

R4831975

Str. Moldovei, Nr. 79, Comanesti, Jud. Bacau, ROMANIA  
Tel/fax: +40 234 374131  
+40 234 374134  
e-mail: ergio-prod@ergio.ro  
www.ergio.ro

PRIORITATEA  
PRIMĂRIA ORAȘ COMĂNEȘTI  
Nr. 27440 din 18.11.2004

3165/08.11.04

Catre,  
Primaria oras Comanesti

Prin prezenta SC "ERGIO PROD SRL" va informeaza ca, datorita ecologizarii si darii in folosinta agricola a terenurilor miniere deteriorate din zona Minei Vermesti, pe drumul Rosu (Ciresoaia), au fost transportate cu masini mari cantitati mari de balastru si gunoi. Urmare acestui lucru toata portiunea de drum dintre Combinatul de Prelucrare a Lemnului (fostul COMPREL) si Mina Vermesti a fost deteriorata.

Mentionam ca firma "ERGIO PROD SRL" a reparat aceasta portiune de drum, folosind materiale (piatra sparta si balastru) si utilajele proprii (Vola si compactoare), in fiecare an incepand cu anul 2000. Dovada sunt actele de cumparare de piatra sparta si balastru cumparate de la firma "MAT BETON CONSTRUCTII" cu sediul in Darmanesti, acte ce se afla la sediul firmei noastre.

Va rugam sa luati masurile necesare pentru a obliga Ministerul Economiei si Comertului si firma COMINCO pentru repararea drumului. In caz contrar ne vom vedea obligati de a bloca drumul de acces in zona.

Va multumim!

Comanesti,  
18.11.2004

Administrator  
ing. Georgel Merlusca

*Georgel Merlusca*  
Societatea Comercială  
ERGIO PROD S.R.L.  
Comanesti

**Subject:** COMPLAIN  
**From:** SC ERGIO PROD SRL <ergio-prod@ergio.ro>  
**Date:** Tue, 23 Nov 2004 18:45:30 +0200  
**To:** investigations\_hotline@worldbank.org



Str. Moldovei, Nr. 79, Comanesti, Jud. Bacau, ROMANIA  
Tel/fax: +40 234 374131  
+40 234 374134  
e-mail: ergio-prod@ergio.ro  
www.ergio.ro

Dear Sirs,

Attached we made a complain, regarding the Project "**"THE MINES CLOSURE, ENVIRONMENTAL AND SOCIO-ECONOMIC REGENERATION"** coordinated by the Romanian government with the help and support of World Bank, by the Ministry of the economy and commerce.

We have respected the Online Complaint Form from your web site.

We are looking forward for your answer.

Best regards,  
Administrator of  
SC ERGIO PROD SRL  
Merlusca Georgel

COMPLAIN.doc

**Content-Type:** application/msword  
**Content-Encoding:** base64

Last name: Merlusca

First name: Georgel

Initial: Ghe

Position: Associate administrator at SC ERGIO PROD SRL

Companies' data: SC ERGIO PROD SRL, Moldovei str., no.79, Comanesti, 605200, county. Bacau, Romania, R 4831975, J04/848/1993, Phone: 0040-234-374131; Fax: 0040-234-374134.

We are informing you that our company has as property a department of processing the wood in which are working a number of 124 employees. Our object of activity is processing the wood and trading on external market (Spain, Italy, Greece, England, France, Denmark, Germany, Cyprus, Switzerland) wooden houses and sheds. Our department of processing the wood is located in Comanesti city, in area of Vermesti district, having as access road – Mines' Road (Vermesti). Mines' Road on a portion of 2000 m located between the former company COMPREL SA and former Vermesti Mine at this time sanatorium SRRM, was used for the execution of closing working of Vermesti Mine and environmental regeneration in the area around. This working was made and it is made at this time based on the project "**THE MINES CLOSURE, ENVIRONMENTAL AND SOCIO-ECONOMIC REGENERATION**" coordinated by the Romanian government with the help and support of World Bank, by the Ministry of the economy and commerce.

On the portion of the road above mentioned were carried out massive transportations of ground with heavy cars in the period of 2002 – 2004 which has leads at the highly deterioration of the road named "Vermesti Mines' Road" especially on the portion between former company "COMPREL SA" and the residence of Vermesti Mine.

We must mention that previously to the 2002 year, in 2000, our company has made reparation and rearranging working of this road portion, in which purpose we used as materials broken stones and ballast, also our machines like (excavator and compactor), this working were made again in the years 2002, 2003, 2004 (annexed are the invoices for proving the buying of those materials).

On each transportation of this kind (every year) the road was damaged, requiring every year reparation and rearranging of the road with our companies' money.

During the working made for environmental reconstruction in the area of Vermesti Mine for giving back the land in agriculture use, those working didn't take into account the protection of the land around. The channels for the draining off the water made for the damaged lands by the mining exploitation, were made only to the Vermesti Mines' Road, without continuing to a collecting channel existent near the rail road from the area. Because of that, all the water resulted after the abundant rains from April 2004, together with the sterile material from the waste dump which they were working at, were arrived on the land around, including our companies' yard.

The flood effect was the covering of the land with pluvial waters (see the annexed pictures) and sterile material from the waste dump. This caused the damaging of the overheating water boiler by entering of the water

focus through the air aspiration hole, damaging of the dried timber existent in our companies' yard. It also damaged some of the existent machines in our production factory. The value of the damages is of 837,640,483 lei = 20,540 €. To prove those things we annex the reports from insurance companies and their experts. The damages were partially recovered, but at this time we are in a difficult situation with the insurance companies because we present a great risk of flood and they don't want anymore to conclude an insurance contract with us, because of the changing of the relief in which we are.

For the remedying of the deficiencies above mentioned, we were addressed to by the Ministry of the economy and commerce by address no.1053/21.04.2004 and 1172/05.05.2004 and we were addressed to the local mayoralty by address no.3165/18.11.2004 (annexed to this complaint), but it wasn't take any kind of actions for the rectifying this situation.

Following the things above mentioned, we consider that it is necessary to oblige the program responsible by interventions at Romanian Government respectively by the Ministry of the Economy and Commerce to rectify

those serious problems which affects the good development of our activity, because we consider that a program of such kind means the improvement of the local community situation and not worsening of this situation.

From our point of view, without been experts, this environmental regeneration it doesn't bring any benefits to the local community, but only damages which can be very big at the next abundant rains.

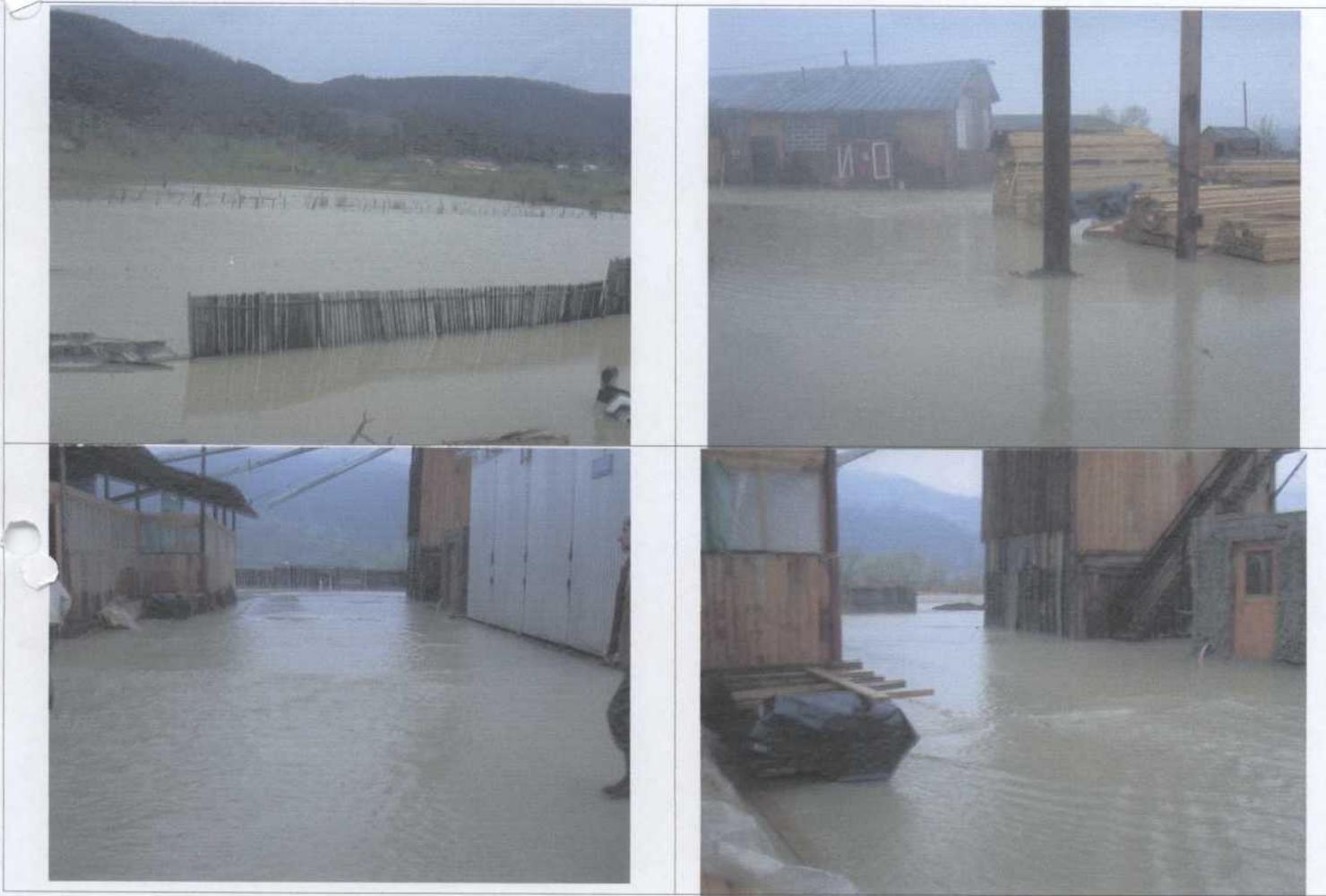
Each time when we discussed with the responsible of the working, we were verbally promised that it will be take measures of rectifying of this situation, measures which were not taking.

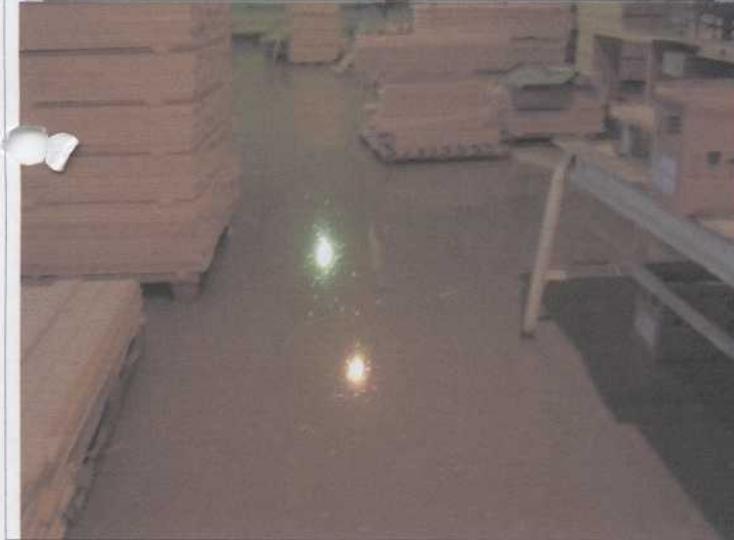
Thank you for your understanding and for the support that we hope to give to us.

## **INVOICES FOR PROVING THE BUYING OF THE MATERIALS**

FACTURA FISCAL				
Calle 100, No. 1234567890 Colombia, Bogotá, Distrito Capital Teléfono: 123-4567890 Email: info@facturafiscal.com.co				
Fecha: 15/07/2023 Número de Factura: F-2023-0715-001 Periodo: Juliano 2023				
Artículo	Cantidad	Precio Unitario	Total	T.I.V.A.
Arroz integral	10	\$10.000	\$100.000	\$17.000
Leche entera	5	\$15.000	\$75.000	\$13.500
Mantequilla	2	\$20.000	\$40.000	\$7.200
Harina de trigo	3	\$12.000	\$36.000	\$6.480
Sal	1	\$5.000	\$5.000	\$0.900
Total			<b>\$220.000</b>	<b>\$40.560</b>
Total I.V.A.: \$40.560				

## **IMAGES WITH THE FLOOD FROM APRIL 2004**





# THE ADDRESSES MADE TO THE MINISTRY OF ECONOMY AND COMMERCE AND LOCAL MAYORALTY

SC ERGIO PROD. SRL  
COMANESTI JUD. BACAU  
STR. MOLDOVEI NR.79

Nr. 1053 /2004

## Catre MINISTERUL ECONOMIEI SI COMERTULUI

Prin prezență, va aducem la cunoștință că o dată cu efectuarea lucrărilor de închidere a minei Vermesti, aparținând EM - Comanesti, precum și a lucrărilor de redare în circuitul agricol al zonelor de teren ce au fost în administrarea EM - Comanesti, lucrări efectuate de către SC COMINCO S.A., aceste lucrări nu au condus la protejarea terenurilor învecinate.

■ Executarea lucrărilor de redare a terenului pentru exploatare trebuiau să asigure drenarea apelor pluviale astfel încât acestea să fie dirigate pe ruful și canalul existent, fără a afecta terenurile învecinate. Precizăm că societatele definitive de terenuri în această zonă, și-au dat acordul între SC COMINCO S.A. pentru a efectua pe terenurile acestora, lucrări de depozitare steril din halda, la cote stabilite de proiectant, cu acordul proprietarului, solicitând totodată executarea lucrărilor ce se impun pentru gospodărirea apelor pluviale, care să asigure stabilitatea materialului depus (ex: adresa nr. 331/2003 anexată la prezenta și altele).

Ca urmare a neexecuției acestor lucrări, cu ocazia ploilor abundente ce au avut loc în data de 14.04.2004, s-a produs inundația sectiei de prefabricare a lemnului aparținând societății noastre, cu urmări deosebite, fiind afectată atât producția, cat și marfurile societății, astăzi cum rezulta din documentația înmextită.

Prin prezență, va rugați să dispuneti să se execute lucrări corespunzătoare pentru dirijarea apelor pluviale în zona sus menționată, obligație ce revine cu ocazia lucrărilor de închidere a minei Vermesti și care conduce la afectarea mediului înconjurător, astfel încât să fie asigurată protejarea contra inundațiilor și aluncărilor de teren, a terenurilor și a construcțiilor din această zonă.

Va mulțumim  
Comanesti,  
21.04.2004

Administrator:  
Ing. George Melinte


SC ERGIO PROD SRL,  
STR. MOLDOVEI, NR. 79,  
COMANESTI, JUD. BACAU  
COD POSTAL 605200  
TEL:0234/374131  
FAX:0234/374134  
CF: R4831975

1172/0.5.2004

## Catre Ministerul Economiei si Comertului,

Prin prezență va anunțam că în legătură cu proiectul de închidere a minei Vermesti, firmele: SC "ERGIO PROD SRL" SC "DIMMER SRL", SC "MERSERV SRL" care detin terenuri în vecinătatea haldei de steril, nu sunt de acord cu acest proiect.

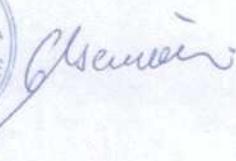
Incepând cu data de 05.05.2004, aceste firme interzic intrarea pe terenurile aparținând societăților lor cu excepția intrărilor efectuate pentru redarea terenurilor la forma initială. Va punem în vedere că deja s-a intrat pe aceste terenuri și au fost afectate, drept urmare va ruga să luati măsuri cat mai urgente pentru redarea terenurilor la forma și calitatea initială.

Va ruga să ne comunicăți în scris termenul pana la care veți executa aceste lucrări.

In cazul în care intr-un termen rezonabil nu se vor rezolva aceste probleme, ne rezervăm dreptul de a sesiza aceste probleme la finantator care este Banca Mondială.

## SC ERGIO PROD SRL







24831973

M. Mihai Viteazul, Nr. 15, Comanesti, jud. Bacau, ROMANIA  
Telefon: +40 238 227222  
Fax: +40 238 226155  
e-mail: ergio@ergio.ro  
www.ergio.ro

PRIMARIA ORAS COMANESTI  
Nr. 24470 din 17.11.04

3465/M.H.O4

Catre,  
**Primaria oras Comanesti**

Prin prezenta SC "ERGIO PROD SRL" va informa ca, datorita ecologizarii si daririi in folosinta agricola a terenurilor miniere deteriorate din zona Mina Vermesti, pe drumul Rosu (Ciresoaia), au fost transportate cu masini mari cantitati mari de balastru si gunoi. Urmare acestui lucru toata portiunea de drum dintr Combinatul de Prelucrare a Lemnului (fostul COMPREL) si Mina Vermesti a fost deteriorata.

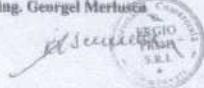
Mentionam ca firma "ERGIO PROD SRL" a reparat aceasta portiune de drum, folosind materiale (piatra sparta si balastru) si utilaje proprii (Vata si compactoare), in fiecare an incepand cu anul 2000. Dovada sunt actele de cumparare de piatra sparta si balastru cumparate de la firma "MAT BETON CONSTRUCTII" cu sediu in Darmanesti, acte ce se afla la sediul firmei noastre.

Va rugam sa luati masurile necesare pentru a obliga Ministerul Economiei si Comertului si firma COMINCO pentru repararea drumului. In caz contrar ne vom vedea obligati de a bloca drumul de acces in zona.

Va multumim!

Comanesti,  
18.11.2004

Administrator  
ing. Georgel Merlusea



## REPORTS FROM THE INSURANCE COMPANIES

### PROCES VERBAL

încheiat astăzi 13.09.2004

În prezență d-lui Merlușcă Georgel (Ergio Prod SRL), d-lui Sofron Vasile (Allianz - Tiriac Asigurări SA, Ag. Comănești), d-lui Dobrin Gigel (Al Pado SRL - construcții, montaj și reparații centrale termice) și a d-lui Zorin Pușcașu (Mediatis SRL - broker de asigurare) s-a efectuat o nouă constatare suplimentară la "CAZANUL DE APĂ CALDĂ" Nr. Inv. 22.014, proprietatea ERGIO PROD SRL, utilaj asigurat cu Poliță nr. 2274010/16.05.2003, poziția 5 în Anexa nr. 2.

Ca urmare a începerii lucrărilor de reparație a cazanului, de către societatea AL PADO SRL s-au constatat și fotografiat următoarele:

1. deformarea mantalei interioare a tamburului de apă, în zona inferioară a acestuia și în lungul generatoarei sale, în două zone;
  2. deformarea mantalei exterioare a schimbătorului de căldură (gaze arse – apă);
  3. deformarea plăcii tubulare (față) a schimbătorului de căldură (gaze arse – apă);
  4. deteriorarea elementelor grătarului din față, orizontal, poziționat la partea inferioară a focarului;
- toate acestea fiind consecințe ale evenimentului din data de 14.04.2004 (inundație – fenomen natural).

S-a convenit continuarea lucrărilor de demontare, cu obligativitatea anunțării asiguratorului în eventualitatea depistării unor noi defecte (ascunse până acum).

Dl. Ing. Dobrin Gigel în calitate de specialist autorizat ISCIR, va întocmi un Raport de expertiză tehnică privind urmările și efectele inundației asupra cazanului în discuție.

SC ERGIO PROD SRL  
ING. MERLUȘCĂ GEORGEL



ALLIANZ – TIRIAC ASIGURĂRI SA  
SOFRON VASILE

AL PADO SRL SRL  
DOBRIN GIGEL

MEDIATIS SRL  
ZORIN PUȘCAȘU

### PROCES VERBAL

înlocuit astăzi 16.04.2004

Subsemnatii:

MIHAELA CĂDĂ director economic la ERGIO PROD SRL

TOMA AICHIMOIAIE director tehnic la ERGIO PROD SRL

VASILE SOFRON inspector la Agenția ALLIANZ-TIRIAC ASIGURĂRI S.A. Comănești

ZORIN PUȘCAȘU director la MEDIATIS SRL Broker de asigurare

Intocmit prezentul proces-verbal cu ocazia constatării daunelor înregistrate ca urmare a inundației produse în data de 14.04.2004, la obiectele asigurate prin Poliță de asigurare nr. 2274010/16.05.2003, situate la adresa Comănești, cartier Vermești, str. Cireșoaia, fără nr.

Inundația s-a produs prin acumularea apelor scurse de pe versanții din împrejurimi, în urmă cu precipitații abundente din noaptea de 13 / 14.04.2004.

Așiguratul și brokerul de asigurare nu sunt înștiințați în dimineața zilei de 14, datează de la care s-

efectuat o primă constatare a situației create, după cum urmează:

- a) acoperirea terenului cu ape pluviale;
- b) - cazan apa suprainealăzită (situat în zona cod locație 12, conform anexei "cod locație") afectat datorită intrării apei în focar, prin gura de aspirație aer;
- c) - afectarea materialului lemnos (cherestea rasinoase uscată forțat în uscatoarele firmei) depozitat în locația 15, prin inundare la cca. 30-40cm;
- d) - inundarea halei produse finite (locație 5), halei producție (locație 9).

La acea dată s-au stabilit următoarele:

1. - deschiderea cazanului, după răcirea acestuia și retragerea apelor, pentru a observa dacă s-au produs dană în interior;
2. - cubarea materialului lemnos afectat prin inundare.

În după-amiază aceleiași zile s-a efectuat o nouă constatare la cazan, observându-se deteriorarea îmbrăcăminte de șamotă din focarul cazanului, nepătrâdu-se în cazan acesta fiind încă fierbinte.

În data de 15.04.2004, s-a constatat deteriorarea îmbrăcăminte de șamotă și în celelalte zone ale cazanului, precum și faptul că au apărut fisuri la țevile registrului din focar.

În urma discuțiilor purtate cu asiguratul precum și cu directorul sucursalei ALLIANZ-TIRIAC ASIGURĂRI S.A. Bacău, s-a stabilit următoarea procedură de remediere:

- a) datorită situației prezente în care se găsește societatea ERGIO PROD, în legătură cu livrările la export, se va face o remediere temporară a îmbrăcăminte de șamotă și anularea țevilor fisurate, repunându-se cazanul în funcțiune, temporar;
- b) asiguratul va întocmi un deviz cu materialele și piesele necesare reparației definitive și va depune la asigurat sau cerere pentru acordarea unui avans din indemnizația de asigurare, reprezentând contravaloarea acestor materiale și piele;
- c) după efectuarea reparației definitive asiguratul va solicita diferențele de indemnizație de asigurare, reprezentând manopera aferentă.
- d) în această perioadă înțelegem acoperirea prin asigurare, a elementelor afectate la acest utilaj, prin Poliță de avans accidentale nr. 1651913/16.05.2003.



În aceeași dată de 15, s-a efectuat cubarea materialului lemnos afectat de inundație și care necesită în vederea recuperării, o nouă procedură de uscare forțată. Astfel s-a stabilit că a fost afectată cantitatea de 19,386 mc.

Pentru această operațiune de recuperarea a materialului lemnos, prin uscare forțată, asiguratorul va depune o documentație din care să reiasă prețul de cost fără TVA.

Tot în data de 15, în prezența aceleiași comisii, în timpul efectuării probelor de repunere în funcțiune a utilajelor din hala de producție (apele fiind retrase), s-a aprins tabloul de comandă a utilajului "mașină de formatizat A. COSTA", fiind necesară intervenția cu stingător cu praf.

În legătură cu utilajul afectat, s-au constatat și stabilit următoarele:

1. aprinderea tabloului s-a produs din zona contactorilor;
2. asiguratul va face o revizie generală a tabloului electric pentru depistarea tuturor reperelor afectate pe care le va prezenta asigurătorului în vederea quantificării daunei;
3. la verificarea listei utilajelor asigurate, s-a constatat o inadvertență între numerele de inventar din anexa la poliță și numerele de inventar de pe utilajele din hală. Efectuând verificarea cu datele din lista mijloacelor fixe, din contabilitatea societății, s-a ajuns la concluzia că eroarea a apărut la prelucrarea anexei la poliță, cu ocazia scoaterii din listă a unor utilaje pentru care nu s-a dorit asigurarea. În același timp s-a constatat că utilajul afectat este singurul de acest tip din dotarea societății, deci nu sunt dubii în ceea ce privește asigurarea sa. S-a convenit refacerea anexei la poliță cu corecturile necesare privind numere de inventar, cât mai repede posibil.

Pentru a finaliza constatarea obiectivelor avariate s-a stabilit verificarea tuturor utilajelor posibile fi avariate de inundație, până în data de 16.04 ac.

În data de 16, asiguratul confirmă repunerea în funcțiune a tuturor utilajelor, fără a fi depistat alte probleme decât cele consemnate mai sus.

ERGIO PROD SRL

MIHAELA CĂDĂ

TOMA AICHIMOAEI

ALLIANZ-ȚIRIAC ASIGURĂRI S.A.

VASILE SOFRON

MEDIATIS SRL Broker de asigurare

ZORIN PUȘCAȘU

**IMAGES WITH ACTUAL STATE OF THE “VERMESTI MINES’ ROAD”**







**Subject:** Re: COMPLAIN  
**From:** SC ERGIO PROD SRL <ergio-prod@ergio.ro>  
**Date:** Fri, 03 Dec 2004 08:34:46 +0200  
**To:** touthuok@worldbank.org



Str. Moldovei, Nr. 79, Comanesti, Jud. Bacau, ROMANIA  
Tel/fax: +40 234 374131  
+40 234 374134  
e-mail: ergio-prod@ergio.ro  
www.ergio.ro

Dear Madam,

Regarding our complain, we want to announce you that the working from the Vermesti Mine are about to be closed and the lands around and the road are in the same stage. Can you help us?

Best regards,  
Georgel Merlusca  
Administrator  
SC ERGIO PROD SRL

touthuok@worldbank.org wrote:

Return Receipt

Your COMPLAIN  
document:

was Thilda Outhuok/Person/World Bank  
received  
by:

at: 11/23/2004 12:43:01 PM

CABINET INDIVIDUAL DE AVOCATURĂ  
**"TABARCEA ALEXANDRU"**  
 mun. Onești, B-dul Republicii, nr. 2, județul Bacău  
 tel/fax 0234/310235, mobil 0788/349490

Nr. 4/21.03.2005

**Către,****MINISTERUL ECONOMIEI ȘI COMERȚULUI**

Subscrisa S.C. "ERGIO PROD" S.R.L., cu sediul în Comănești, str. Moldovei, nr. 79, jud. Bacău, reprezentată prin av. Alexandru TABARCEA din cadrul Cabinetului Individual de Avocatură "Alexandru TABARCEA", cu sediul în mun. Onești, B-dul Republicii, nr. 2, jud. Bacău, în temeiul art. 720<sup>1</sup> din C.pr.civ, formulam prezentul:

**CONVOCATOR**

prin care vă invităm în ziua de 15.04.2004, ora 12<sup>00</sup>, la sediul cabinetului de avocatură, în vederea negocierii pentru preîntâmpinarea unui litigiu.

Solicităm aceasta deoarece în urma derulării Programului "Închiderea minelor, ecologizarea și reconstrucția socio-economică", coordonat de Guvernul României prin Ministerul Economiei și Comerțului, s-au efectuat lucrări pentru închiderea minelor Vermești, lucrări care nu au avut în vedere și protejarea terenurilor învecinate.

Astfel, canalele de scurgere a apelor executate pentru drenarea terenurilor deteriorate de exploatarea minieră au fost făcute numai până la drumul minei Vermești, fără a se continua regularizarea lor până într-un canal colector aflat la calea ferată existentă în zonă.

Ca urmare a acestui fapt, în urma ploilor abundente din anul 2004 s-au produs inundații ce au avut ca efect acoperirea terenurilor învecinate cu ape pluviale, inclusiv a terenului ce ne aparține și pe care se află amplasată secția de prelucrare a lemnului.

**Cu această ocazie ni s-au adus prejudicii în valoare de 18.767 Euro.**

Deși ne-am mai adresat Ministerului Economiei și Comerțului pentru remedierea situației, până la această dată nu s-a luat nici o măsură pentru remedierea situației.

În concluzie, va invităm pe 15.04.2005, ora 12<sup>00</sup>, la concilierea prev. de art. 720<sup>1</sup> din C.pr.civ, pentru a găsi calea cea mai eficientă pentru remedierea situației, respectiv să se continue lucrările de colectare a apelor până într-un canal colector de către MEC sau să efectuăm noi astfel de lucrări, iar contravaloarea acestora să fie achitată de MEC.

De asemenea, vă rugăm să ne achita echivalentul sumei de 18.767 Euro, constituind contravaloarea prejudiciului suferit de societatea noastră.

Discuția urmează să aibă loc între reprezentanții noștri legali și persoanele desemnate cu aceeași calitate și având drept de reprezentare și semnatură în numele și pentru dvs.

În cazul în care nu vă veți prezenta la negociere, vom considera că ați acceptat pretențiile noastre și vă vom acționa în judecată pentru obligarca dvs, prin hotărâre judecătoarească, la acoperirea sumelor datorate, situație în care urmează să suportați taxa de timbru și cheltuielile aferente.

S.C. "ERGIO PROD" S.R.L.

prin

Av.Alexandru TABARCEA

**Subject:** Your complaint to the Investigation Hot-line

**From:** ystephan@worldbank.org

**Date:** Tue, 7 Dec 2004 16:22:56 -0500

**To:** ergio-prod@ergio.ro

Dear Mr. Georgel,

We acknowledge receipt of your email to the Investigation Hotline dated November 23, 2004. Thank you for sharing with the World Bank's Department of Institutional Integrity (INT) your concerns related to the Mines Closure Environmental and Socio Economic Regeneration Project in Romania.

As you may have read on our website, INT's mandate is to investigate allegations which specifically refer to fraud and corruption in World Bank financed projects. Based on the information you provided, it does not appear that your serious concerns relate to fraudulent or corrupt practices. Consequentially, the Department of Institutional Integrity is without jurisdiction in this matter. Nevertheless, we carefully reviewed your complaint and forwarded the information you provided in your complaint to the relevant department in the World Bank.

In case you are aware of any fraudulent activities or corruption related to World Bank financed projects, please do not hesitate to contact us again directly by e-mail.

Thank you,  
Best regards.

Yannick STEPHANT  
Acting Team Leader  
Europe and Central Asia  
Department of Institutional Integrity (INT)  
The World Bank  
1818 H Street NW, U11-225  
Washington, DC 20433, USA  
Tel : (1) 202 458 8940  
Fax: (1) 202 522 7140

The information transmitted is intended only for the person or entity to which it is addressed and may contain confidential and/or privileged material. Any review, retransmission, dissemination or other use of, or taking of any action in reliance upon, this information by persons or entities other than the intended recipient is prohibited. If you received this in error, please contact the sender and delete the material from any computer.

**Subject:** Re: Your complaint to the Investigation Hot-line

**From:** SC ERGIO PROD SRL <ergio-prod@ergio.ro>

**Date:** Wed, 08 Dec 2004 13:37:00 +0200

**To:** ystephant@worldbank.org



Str. Moldovei, Nr. 79, Comanesti, Jud. Bacau, ROMANIA  
Tel/fax: +40 234 374131  
+40 234 374134  
e-mail: ergio-prod@ergio.ro  
www.ergio.ro

Dear Sir,

Thank you for your answer. But can you help us with an e-mail to this Department which is dealing with the problem that we had mentioned on our e-mail?

Because this problem is still unresolved and it's still affects the local community.

Thank you, in advance!

Best regards,

Georgel Merlusca

Administrator

SC ERGIO PROD SRL

ystephant@worldbank.org wrote:

Dear Mr. Georgel,

We acknowledge receipt of your email to the Investigation Hotline dated November 23, 2004. Thank you for sharing with the World Bank's Department of Institutional Integrity (INT) your concerns related to the Mines Closure Environmental and Socio Economic Regeneration Project in Romania.

As you may have read on our website, INT's mandate is to investigate allegations which specifically refer to fraud and corruption in World Bank financed projects. Based on the information you provided, it does not appear that your serious concerns relate to fraudulent or corrupt practices. Consequentially, the Department of Institutional Integrity is without jurisdiction in this matter. Nevertheless, we carefully reviewed your complaint and forwarded the information you provided in your complaint to the relevant department in the World Bank.

In case you are aware of any fraudulent activities or corruption related to World Bank financed projects, please do not hesitate to contact us again directly by e-mail.

Thank you,  
Best regards.

Yannick STEPHANT  
Acting Team Leader  
Europe and Central Asia  
Department of Institutional Integrity (INT)  
The World Bank  
1818 H Street NW, U11-225  
Washington, DC 20433, USA  
Tel : (1) 202 458 8940  
Fax: (1) 202 522 7140

The information transmitted is intended only for the person or entity to which it is addressed and may contain confidential and/or privileged material. Any review, retransmission, dissemination or other use of, or taking of any action in reliance upon, this information by persons or entities other than the intended recipient is prohibited. If you received this in error, please contact

**Subject:** Re: Your complaint to the Investigation Hot-line

**From:** "S.C. ERGIO-PROD S.R.L." <ergio@ergio.ro>

**Date:** Mon, 05 Dec 2005 14:44:36 +0200

**To:** ystephant@worldbank.org

Dear Sir,

One year ago, we did send to you a complain regarding the project "The Mines Closure, environmental and socio-economic regeneration" from the Vermesti Mine, Comanesti city, Bacau county, Romania. Unfortunately, what we were afraid, was happened. In this summer we had inundations because of the works made in this program. Can you help us with a postal address or an e-mail of the Department from the World Bank which is dealing with this kind of problems.

We would apreciate very much your help!

Thank you!

Georgel Merlusca

Administrator

SC ERGIO PROD SRL wrote:



**Ergio Prod**

Str. Moldovei, Nr. 79, Comanesti, Jud. Bacau, ROMANIA  
Tel/fax: +40 234 374131  
+40 234 374134  
e-mail: ergio-prod@ergio.ro  
www.ergio.ro

Dear Sir,

Thank you for your answer. But can you help us with an e-mail to this Department which is dealing with the problem that we had mentioned on our e-mail?

Because this problem is still unresolved and it's still affects the local community.

Thank you, in advance!

Best regards,

Georgel Merlusca

Administrator

SC ERGIO PROD SRL

ystephant@worldbank.org wrote:

Dear Mr. Georgel,

We acknowledge receipt of your email to the Investigation Hotline dated November

23, 2004. Thank you for sharing with the World Bank's Department of Institutional Integrity (INT) your concerns related to the Mines Closure Environmental and Socio Economic Regeneration Project in Romania.

As you may have read on our website, INT's mandate is to investigate allegations

which specifically refer to fraud and corruption in World Bank financed projects. Based on the information you provided, it does not appear that your serious concerns relate to fraudulent or corrupt practices.

Consequentially,

the Department of Institutional Integrity is without jurisdiction in this matter. Nevertheless, we carefully reviewed your complaint and forwarded the information you provided in your complaint to the relevant department in the



# Ergio Prod



Str. Moldovei, nr.79, Comanesti, cod 605200, jud. Bacau, ROMANIA  
Telefon 0040 234 374131 Site web: www.ergio.ro R 4831975  
Fax 0040 234 374134 E-mail: ergio-prod@ergio.ro J 04/848/1993

NR. 355 , 02.12.05

### Catre,

Guvernul Romaniei  
Ministerul Apelor, Padurilor si Protectiei Mediului  
Ministerul Industriei si Comertului  
Prefectura Judetului Bacau – In atentia d-lui Prefect  
D-lui Deputat Ionel Paler, Bacau

Prin prezenta va aducem la cunostinta ca societatea noastra are in proprietate din anul 2000, in localitatea Comanesti, jud. Bacau, pe strada Ciresoaia, F.N din Cartier Vermesti, o sectie de prelucrare a lemnului care produce casute si case din lemn, productie destinata exportului in procent de 96% pe pietele europene (Italia, Spania, Grecia, Danemarca, Franta etc) si in care lucreaza un numar de 105 angajati.

Amplasamentul sectiei de prelucrare a lemnului apartinand societatii noastre se afla in apropierea fostei Mine de carbune Vermesti, ce a apartinut E.M. Comanesti jud. Bacau care in prezent se afla sub lucrari de inchidere a minei, lucrari ce se executa de catre SC "COMINCO BUCOVINA" SA incepand cu anul 2003 in baza programului "Inchiderea Minelor, ecologizare si reconstructie socio-economica", coordonat de Guvernul Romaniei prin Ministerul Economiei si Comertului, cu sprijinul Bancii Mondiale, program prin care beneficiarul lucrarii nu a avut in vedere protejarea impotriva inundatiilor a terenurilor invecinate.

Prin lucrarile executate, in loc a se asigura protejarea terenurilor invecinate impotriva inundatiilor au fost create conditii favorabile inundarii acestor terenuri, respectiv terenuri agricole din zona, precum si cele apartinand societatii noastre pe care se afla amplasata sectia de prelucrare a lemnului.

Astfel, canalele de colectare a excesului de umiditate de pe halda de steril, evacueaza un debit suplimentar in paraul Vranceanu (peste capacitatea acestuia) antrenand totodata sterilul din halda. Cantitatile de steril aduse de apele pluviale au redus considerabil capacitatea de preluare a apei a paraului Vranceanu prin colmatarea acestuia.

Mentionam ca situatia de inundabilitate in zona nu a existat pana la executarea acestor canale fapt dovedit prin insasi emiterea "autorizatiei de gospodarire a apelor" nr. 62/12.09.2003 de catre A.N. "APELE ROMANE" -

**SISTEMUL DE GOSPODARIRE A APELOR BACAU** pe care o anexam in copie iar, prin executarea acestora s-a modificat intreg regimul hidrologic din zona.

In anul 2004, cu adresa nr. 1054/21.04.2004 si 1172/05.05.2004, noi am sesizat Ministerului Economiei si Comertului aspectele aparute, dar guvernul din acel timp nu a catadixit sa ia nici o masura, astfel ca situatia se menține in continuare si, zona in care se afla sectia noastra de prelucrare a lemnului, a devenit inundabila cu pericol de inundatii nu de catre vreun rau, ci de aluvioniile ce vin de pe versant si din canalele create pe halda de steril, ape ce asa cum am aratat nu pot fi preluate de paraul Vranceanu, acesta fiind colmatat.

Din aceste motive, suntem somati de catre A.N. "APELE ROMANE", Directia Apelor Siret, Sistemul de Gospodarire a apelor Bacau, sa inchidem sectia deoarece nu ne mai acorda prelungirea autorizatiei de gospodarire a apelor (vezi autorizatia nr. 62/12.09.2003, anexata la prezenta), fara de care noi nu putem functiona.

Avand in vedere ca, la data construirii amplasamentului nostru, zona nu era inundabila, ca aceasta stare s-a creat in timpul executarii lucrarilor de inchidere a Minei Vermesti, ca executantul acestor lucrari se afla inca in zona, va rugam a se trimite la fata locului specialisti care sa constate realitatea situatiei prezentata de noi si sa dispuneti masuri care sa conduca la eliminarea riscului de inundatie, respectiv decolmatarea paraului Vranceanu si asigurarea stabilizarii sterilului din halda.

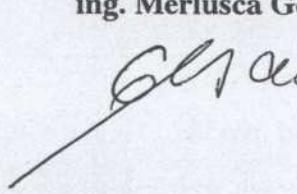
Avand in vedere ca aceasta situatie are influenta negativa atat asupra functionarii societatii noastre, cat si asupra modului de exploatare a terenurilor agricole din zona a caror proprietari sunt si asa saraci, consideram ca veti acorda atentia cuvenita acestei situatii si ne veti sprijini in solutionarea sa, nu asa cum ne-a tratat guvernul Romaniei care se afla la putere in anul 2004.

Oricum, consideram ca modul de cheltuire a banilor primiti de la Banca Mondiala trebuie sa aduca o imbunatatire a activitatilor si nu o inrautatire si franaare a dezvoltarii acestora.

Va multumim!

Comanesti,  
02.12.2005

Administrator  
ing. Merlusca Georgel


**Subject:** Re: Your complaint to the Investigation Hot-line

**From:** "S.C. ERGIO-PROD S.R.L." <ergio@ergio.ro>

**Date:** Thu, 08 Dec 2005 17:30:27 +0200

**To:** ystephant@worldbank.org

Dear Sir,

We are sorry to disturb you again but we don't have any answer from you.

We made a new complain with new data and we wish to be transmitted to the relevant Department from World Bank.

Thank you for your support!

Georgel Merlusca

S.C. ERGIO-PROD S.R.L. wrote:

Dear Sir,

One year ago, we did send to you a complain regarding the project "The Mines Closure, environmental and socio-economic regeneration" from the Vermesti Mine, Comanesti city, Bacau county, Romania. Unfortunately, what we were afraid, was happened. In this summer we had inundations because of the works made in this program. Can you help us with a postal adress or an e-mail of the Department from the World Bank which is dealing with this kind of problems.

We would apreciate very much your help!

Thank you!

Georgel Merlusca

Administrator

SC ERGIO PROD SRL wrote:



**Ergio Prod**

Str. Moldovei, Nr. 79, Comanesti, Jud. Bacau, ROMANIA  
Tel/fax: +40 234 374131  
+40 234 374134  
e-mail: ergio-prod@ergio.ro  
www.ergio.ro

Dear Sir,

Thank you for your answer. But can you help us with an e-mail to this Department which is dealing with the problem that we had mentioned on our e-mail?

Because this problem is still unresolved and it's still affects the local community.

Thank you, in advance!

Best regards,

Georgel Merlusca

Administrator

SC ERGIO PROD SRL

ystephant@worldbank.org wrote:

Dear Mr. Georgel,

We acknowledge receipt of your email to the Investigation Hotline dated November

**Subject:** Re: Your complaint to the Investigation Hot-line

**From:** ystephan@worldbank.org

**Date:** Thu, 8 Dec 2005 14:27:49 -0500

**To:** "S.C. ERGIO-PROD S.R.L." <ergio@ergio.ro>

Dear Sir,

We have indeed received your communications two days ago and remember your previous email from a year ago. We apologize for the delay in answering your last request and would suggest you refer your new information to :

The Executive Secretary of  
The Inspection Panel  
1818 H Street N.W.,  
Washington DC 20433, USA  
Fax: (1) 202-522-0916

I have attached to this email a Pdf file which contain their brochure. You will see that they are specialized in the type of issues you faced. I would also advise you to contact the local World Bank office in Bucharest which could put you in touch with the Task Manager of the Project in USA as there is usually a local World Bank staff liaising with the headquarters in Washington DC for each project.

(See attached file: BrochureEnglishInspectionPanel.pdf)

Thank you,  
Best regards.

Yannick STEPHANT  
Acting Team Leader  
Europe and Central Asia  
Department of Institutional Integrity (INT)  
The World Bank  
1818 H Street NW, U11-225  
Washington, DC 20433, USA  
Tel : (1) 202 458 6940  
Fax: (1) 202 522 7140

The information transmitted is intended only for the person or entity to which it is addressed and may contain confidential and/or privileged material. Any review, retransmission, dissemination or other use of, or taking of any action in reliance upon, this information by persons or entities other than the intended recipient is prohibited. If you received this in error, please contact the sender and delete the material from any computer.

"S.C.  
ERGIO-PROD  
S.R.L."  
<ergio@ergio.ro> [ystephan@worldbank.org](mailto:ystephan@worldbank.org) To  
> [ystephan@worldbank.org](mailto:ystephan@worldbank.org) cc  
12/08/2005 Subject  
10:30 AM Re: Your complaint to the Investigation  
Hot-line

Dear Sir,  
We are sorry to disturb you again but we don't have any answer from you.  
We made a new complain with new data and we wish to be transmitted to the relevant Department from World Bank.  
Thank you for your support!  
George Merlusca

S.C. ERGIO-PROD S.R.L. wrote:

Dear Sir,  
One year ago, we did send to you a complain regarding the project "The Mines Closure, environmental and socio-economic regeneration" from the Vermesti Mine, Comanesti city, Bacau county, Romania. Unfortunately, what we were afraid, was happened. In this summer we had inundations because of the works made in this program. Can you help us with a postal address or an e-mail of the Department from the World Bank which is dealing with this kind of problems.  
We would appreciate very much your help!

Thank you!  
George Merlusca  
Administrator

SC ERGIO PROD SRL wrote:

(Embedded image moved to file: pic23850.gif)  
Dear Sir,  
Thank you for your answer. But can you help us with an e-mail to this Department which is dealing with the problem that we had mentioned on our e-mail?  
Because this problem is still unresolved and it's still affects the local community.

Thank you, in advance!  
Best regards,  
George Merlusca  
Administrator  
SC ERGIO PROD SRL

[ystephan@worldbank.org](mailto:ystephan@worldbank.org) wrote:  
Dear Mr. George,

We acknowledge receipt of your email to the Investigation Hotline dated November 23, 2004. Thank you for sharing with the World Bank's Department of Institutional Integrity (INT) your concerns related to the Mines Closure Environmental and Socio Economic Regeneration Project in Romania.

As you may have read on our website, INT's mandate is to investigate allegations





IMPUTERNICIRE

Prin prezenta, subsemnatii, locuitori ai cartierului Vermesti,  
 Oras Comanesti, imputernicim SC "ERGIO PROD SRL" pentru  
 a ne reprezenta interesele in fata Bancii Mondiale, pentru  
 rezolvarea situatiei negative create cu ocazia lucrarilor  
 execute in cadrul programului "Inchiderea minelor,  
 ecologizare si reconstructie socio-economica".

NR CRT	NUME - PRENUME	CNP	LOCATIA	DATA	SEMNATURA
1	MARTINICA NICOLAE	1360528043761	AL. ODOBESCU 1	30-11-2005	A. B.
2	MARTINICA FLORIN	1760409013763	AL. ODOBESCU 23	30-11-2005	M. B.
3	CELMARE IOAN	1501132043763	FL. ODOBESCU 13	30-11-2005	O. J.
4	CELMARE PETRE	1490129043769	Teiului 16	30-11-2005	P. M.
5	MANOILACHE ION	1690103043780	ODOBESCU 24	30-11-2005	
6	CIOCAIU GHEORGHE	1300812043761	Teiului 1	30-11-2005	G. C.
7	ANISCA VARVARA	2240617043764	ODOBESCU 1	30-11-2005	V. A.
8	DOBREA STEFAN	4320327043767	ODOBESCU 3	30-11-2005	S. Dobrean
9	DOBREA FLORIN	1600301043764	CIRESCUA 6	30-11-2005	F. D.
10	DUMITRU TOMA	1391031043763	CIRESCUA	30-11-2005	T. D.
11	IGNAT PETRE	129103043761	ODOBESCU 26	30-11-2005	P. I.
12	CURBAN ANETA	2410304013768	CIRESCUA 113	30-11-2005	A. C.
14	ANISCA VASILE	1591127043760	ODOBESCU 34	30-11-2005	V. A.
15	MANOLE ION	1331001043776	CETATUIA 10	30-11-2005	I. M.
16	DOLIS CORNELIU	1301209043762	CIRESCUA 38	01-12-2005	C. D.
17	DOLIS MIHAI	14602427043760	CIRESCUA 3C	01-12-2005	M. D.
18	INGURASCU AUREL	15119160437779	CIRESCUA 19	01-12-2005	A. I.
19	COJOCARU NICOLAE	1490215043766	SOINEI 2	01-12-2005	N. C.
20	DOLIS CONSTANTIN	1260821043765	CETATUIA 8	01-12-2005	C. D.
21	ANILHESEI ELENA	1458103043765	CIRESCUA 14	01-12-2005	E. A.
22	CELMARE VASILE		CIRESCUA 138	04-12-2005	V. C.
23	DUMITRU SIMION	1360143043774	CIRESCUA 134	04-12-2005	S. D.

IMPUTERNICIRE

Prin prezenta, subsemnatii, Icuitori ai cartierului Vermesti, Oras Comanesti, imputernicim SC "ERGIO PROD SRL" pentru a ne reprezenta interesele in fata Bancii Mondiale, pentru rezolvarea situatiei negative create cu ocazia lucrarilor executate in cadrul programului "Inchiderea minelor, ecologizare si reconstructie socio-economica".